

Le Copechagnière

Journal officiel de l'Association des Descendants de Paul Vachon
(familles Vachon & Pomerteau)

VACHON

Vol.6 n° 3 septembre 2004



Mot de la présidente

Le 18 septembre dernier, nous avons vécu un très beau rassemblement. Une salle chaleureuse, un repas au goût de chacun, du temps pour échanger - la-dessus, nous sommes une grande famille qui sait y faire. Le tout s'est terminé par une visite des plus intéressante au musée des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Québec où nous avons été accueillis par Sr. Nicole Perron. Puisque nous avons souligné le 350^e anniversaire de la construction de la chapelle et de la salle des malades, M. André Roy, descendant de Mathurin Roy et président de l'Association des familles Roy d'Amérique, s'est joint à nous. Une note moins agréable: le bâtiment construit par notre ancêtre Paul et Mathurin Roy a brûlé en 1755. Il n'en reste plus rien. Notre visite nous a cependant révélé les causes de l'incendie: deux marins français y auraient volontairement mis le feu, mais pour des raisons qui nous sont inconnues aujourd'hui.

Merci à Christiane Gagné, artiste de l'Île d'Orléans, originaire de Charlevoix, qui nous a accompagnés lors de ce rassemblement. Elle nous a parlé de son père, «notaire de campagne» à St-Iréné. Les participants au rassemblement de l'an dernier se rappelleront d'elle. Elle préparait la publication de son livre d'art, composé de poésies et d'aquarelles. Un chef d'oeuvre. Nous en avons fait tirer deux exemplaires. Bonne lecture et bon rêve aux heureux gagnants.

En ce qui concerne notre rassemblement annuel 2005, des décisions seront prises lors de la prochaine réunion du conseil d'administration. Nous vous en reparlerons prochainement.

Francine Vachon

Association des descendants de Paul Vachon

(famille Vachon et Pomerleau)

Nouvelles en bref (par Madeleine et Francine Vachon)

L'été s'est ouvert sur les activités de regroupement et de plaisir pour notre Association. Les Fêtes au bourg, les Fêtes de la Nouvelle-France et le Rassemblement 2004 ont donné lieu à des animations captivantes et à de belles réjouissances.

Rassemblement 2004

Vive la compagnie au Rassemblement 2004 à Québec au Restaurant Le Bifihèque! En effet, outre M. André Roy de l'Association des Roy, une quarantaine de personnes était au rendez-vous pour notre réunion annuelle et rassemblement. La réunion a permis de souligner l'importance de se rassembler et de partager les questionnements et réponses des travaux de recherche qui sont réalisés. On y a rapporté le succès de l'innovation de se retrouver autour d'un brunch. Chapeau aux concepteurs et réalisateurs, Roland Pomerleau, Léandre Vachon et Madeleine Vachon.

Les membres du conseil dont le mandat arrivait à échéance ont été réélus; rappelons que le conseil est composé de Francine Vachon, de Léandre Vachon, de Gaston Vachon de Charlesbourg, de Roland Pomerleau, de Carole Vachon, de Gaston Vachon de St-Joseph de Beauce, de Éric Pomerleau, de Claire Vachon et de Madeleine Vachon.

D'autre part, une communication reçue de la part de M. Claude Vachon de St-Georges-de-Montaigu, tout près de La Copechagnière, chez qui Francine avait séjourné lors d'un voyage en 1973, a soulevé des questionnements quant au lieu d'origine des Vachon en France et quant à l'intérêt des membres à en savoir plus sur leur histoire. La lettre montre que la commune Chavagnes en Paillers aurait connu plusieurs familles de Vachon qui auraient vécu à cet endroit aux environs de 1600. Avis aux intéressés!

Avant la visite du Musée des religieuses Augustines, une pochette contenant des copies de documents d'archives relatives au contrat de maçonnerie de Paul Vachon et de Mathurin Roy a été remise aux membres présents et à leurs invités. Elle a servi avantageusement à alimenter les conversations pendant de longs moments. Un grand merci à Sœur Nicole Perron qui nous a accueillis avec tant de gentillesse.

Nouvelles en bref (suite)

Fêtes au bourg

La société d'art et d'histoire de Beauport avait invité la Fédération des familles-souches québécoises, notre association de famille et celle de famille Roy à tenir un kiosque lors des Fêtes au bourg en juillet dernier. Nous avons été chaleureusement accueillis. Cet événement nous a donné l'occasion de rencontrer plusieurs descendants de la lignée de Vincent Vachon dit Laminée qui habitent les environs. Des discussions fort intéressantes ont tourné autour des lieux et des traces qui ont été laissées par les familles de nos ancêtres et par celles de leurs conjoints. Fait exceptionnel, la Société a retracé pour nous le **site de la terre de Paul Vachon** à Beauport. Nous l'avons précisée sur la carte que vous trouverez dans ce numéro de notre journal. Nous sommes reconnaissants aux personnes qui ont réalisé ces travaux de recherche. Une dernière vérification reste à faire avant de fixer la plaque commémorative à Beauport. La maison de Paul a-t-elle été construite sur sa terre ou au bourg?

Fêtes de la Nouvelle-France

C'est sous un soleil radieux que nous avons reçu de nombreux visiteurs au kiosque que nous avons tenu aux Fêtes de la Nouvelle-France à Québec. L'animation assurée par les familles Asselin, Barrette, Campagna, Lavoie et Vachon, offrait des scénarios rappelant les activités reliées au commerce du XVIIIe siècle. Appuyée des documents d'archives, Francine a présenté son petit boniment sous le coquet bonnet de Marie-Françoise, fille de Vincent Vachon dit Laminée. Elle raconta, à qui voulait l'entendre, une journée dans la vie d'artisan du maçon Paul Vachon, grand-père. Un grand merci à toute l'équipe qui y a participé : Francine, Jacqueline et Léandre, Martine et Gaston, Maxime, Daniel et Gaston H. Notez sur votre calendrier que les Fêtes se tiendront du 3 au 7 août l'an prochain.

Nouvelle spéciale

Daniel Vachon, notre généalogiste, a été victime d'un accident cérébro-vasculaire (ACV) lors d'un récent voyage en France. Il est présentement hospitalisé à Lévis. Nous lui souhaitons bon courage et prompt rétablissement. Les participants au rassemblement ont pu lui exprimer leurs encouragements dans un petit livre fait de papier fin. Tous ceux et celles qui aimeraient en faire autant trouveront l'adresse de Daniel à la dernière page du journal. Prière d'adresser vos prochaines requêtes généalogiques à Francine ou à Léandre qui sauront trouver les renseignements appropriés.

Nouvelles en bref (suite)



FÊTES AU BOURG

De gauche à droite : M. André Roy, président de l'Association des familles Roy d'Amérique, Mme Francine Vachon, présidente de l'Association des descendants de Paul Vachon (familles Vachon et Pomerleau) et M. Daniel Vachon, généalogiste.

(Maison Girardin, Beauport, 1^{er} août 2004)



FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE

Marie-Françoise à Vincent (personnifiée par Francine Vachon) raconte passionnément l'histoire de son grand-père Paul Vachon à M. Lambert (Lionel Lambert personnifiant nul autre que Champlain)

(Québec, août 2004)

Un départ à souligner

Madame Rachel Châteauneuf, épouse de feu Benoit Vachon de Ste-Marie de Beauce, est décédée en juin dernier. Il était le dernier des enfants de Arcade et Rose-Anna. Nos plus sincères condoléances à toute la famille.

Des nouveaux dans notre association

BIENVENUE à tous ceux qui sont venus grossir les rangs de notre famille du 1^{er} juin 2004 au 18 septembre 2004 :

M. Pierre Vachon, Cantley, Qc
Mme Denise Béland, Cantley, Qc
M. Vincent Vachon, Montréal, Qc
M. Michel Vachon, St-Sulpice, Qc

Mme Lauriane Vachon, Montréal, Qc
M. René Vachon, Ste-Marie, Bce, Qc
Mme Cécile Brunelle, Ste-Marie, Bce, Qc

Au fil des lectures

par Francine Vachon

Québec, Capitale nationale, se prépare à célébrer son 400^e anniversaire en 2008. Son nom fait couler beaucoup d'encre, dans tous les sens du terme. Quelle est l'origine de ce nom?

En faisant du ménage, récemment, dans mes vieux papier, je suis tombée sur une «Chronique historique» publiée dans l'hobdo «Carrefour» le 12 avril 1998 et signée Martin Claveau. L'article porte justement sur les origines du mot Québec.

Beaucoup de scientifiques donnent des explications sur l'origine du nom, mais aucune certitude n'en ressort. Selon l'idée la plus répandue, ce nom serait d'origine amérindienne et signifierait «là où le fleuve rétrécit». C'est effectivement entre Québec et Lévis que le fleuve est le plus étroit. En général, on s'entend sur le sens du mot. Par contre, on s'entend moins sur son origine linguistique: algonquin, iroquois, micmac? Que dire de l'orthographe du mot qui n'a cessé d'évoluer dans le temps: Québeq, Québeck, Québek, Kapek, Kebecqk, Kébec.

En 1880, le jésuite Charles Arneault disait que le mot était d'origine montagnaise, «Kaopec», et signifiait «débarquez». En 1990, l'historien Gauthier Larouche publie un texte dans lequel le mot serait d'origine française. En apercevant le cap Diamant, les premiers marins européens se seraient écriés «Quel bec» qui serait devenu ensuite «Québec». D'après Larouche, les Iroquois auraient quitté la région vers 1570 de sorte que les Européens n'auraient pu les rencontrer.

Mais en 1991, la thèse de Larouche est attaquée par Charles A. Martijn qui affirme que le mot est d'origine micmac, la tribu ayant succédé aux Iroquois dans la région et aurait entretenu beaucoup de relations avec les premiers Européens. Selon Martijn, «Québec» proviendrait de «Gepèg» et signifierait «petite pointe de terre près du rétrécissement», endroit qui correspondrait au site de l'Habitation de Champlain en 1608.

L'historien de l'art, Robert Caron, préfère l'explication officielle selon laquelle Québec serait d'origine algonquine.

Quoi qu'il en soit, Québec est bien Québec et n'a pas changé de nom. C'est une ville qui a été occupée de façon continue depuis ses origines jusqu'à aujourd'hui, même si Tadoussac l'a précédée comme présence française ininterrompue en Amérique depuis 1600. Comme quoi les 400^e se succèdent et font beaucoup discourir.

Actes notariés concernant Paul Vachon et sa famille

par Léandre Vachon

Constitution de rente viagère par Paul Vachon pour son fils Paul Vachon

17 décembre 1677

Par ce contrat, Paul Vachon et Marguerite Langlois s'engageaient à payer une rente viagère à leur fils aîné Paul Vachon. En ce décembre 1677, Paul complétait ses études au séminaire pour devenir prêtre. Nous savons qu'il a été le curé de la paroisse Sainte-Marie-Madeleine du Cap-de-la-Madeleine. Il est aussi à noter que Marguerite sa mère ne savait signer. Paul est né le 4 novembre 1656 à Beauport et fut baptisé le 9. Il est décédé le 7 mars 1729 et sa dépouille fut inhumée le 9 au cimetière de la paroisse de Sainte-Marie-Madeleine du Cap-de-la-Madeleine.

17 decemb. 1677 Titre clerical a M.^{re} Vachon

Pardeuant Roman Becquet Not.^{re} Roy. / &c. furent presents en leurs personnes Maistre Paul Vachon Notaire Royal, & Marguerite Langlois Sa femme de luy bien & dhument autorisée pour leffect qui Ensuit, demeurants en la paroisse & Seigneurie de Beauport, Lesquels pour seconder de leur pouvoir la bonne intention et loüable desseing, que le sieur Paul Vachon leur fils a paruenir aux ordres Sacrées Et luy donner plus de moyen de Viure honnestement en la profession Ecclesiatique, Ont reconnu & cofessé Auoir donné crée, constitué assis et assigné par ces présentes des maintenant A toujours promis & promettent l'un pour l'autre et chacun d'Eux pour le tout Sans diuision ne discussion, Renonceants aux bénéfices de diuision ordre de droict de discussion Et fidejussion garantir de tous troubles, debtes, hipothecques & empeschements generallement quelconques, audict Sieur Paul Vachon leurs fils, a ce present & acceptant pour luy Seulement Soixante et quinze liures de rente et pention Viagere Annuelle que lesdicts Sieur Vachon & Sa femme Seront tenus & promettent Solidairement comme dict est, de luy bailler & payer doresnauant par chacun an en cette Ville de Quebecq, ou au porteur &c. aux quatre quartiers esgallement, dont le premier d'iceux escherra pour portion de temps a la fin du cartier de l'année dans lequel ledict Sieur Paul Vachon aura pris & receu l'ordre de prestrise & continuer de la en auant de payment de ladicte rente et pention Viagere de

(suite à la page suivante)

Actes notariés concernant Paul Vachon et sa famille

par Léandre Vachon

(suite de la page précédente)

quartier en quartier apres Ensuiuant laditte Vie dud. Sieur Paul Vachon Seulement, Generalement Sur tous & Chacuns les biens meubles & Immeubles presens & auenir desdicts donateurs, qu'ils en ont dez a present chargez obligez affectez et hipotecquez a garantir fournir & faire Valoir lad. rente bonne Soluable & bien payable comme dict est Sans aucun deschet ny diminution nonobstant toutes a ce contraires, Pour en jouir ledict Paul Vachon Saditte vie durand Seulement, Le Tout a condition Expresse que Sy led. Sieur Paul Vachon n'estoit admis aux ordres Sacrées de prestrise Et qu'il nen recherchast l'occasion, En ce cas le present Contract demeurera Nul & Sans Effect, comme n'ayant esté fait que pour cette Seule consideretion, Et lesditcs donateurs deschargez du payement & continuation de las. Rente & pention Viagere, Est aussy le present contract fait Sans que lad. Donation et constitution de pention puisse a laduenir faire prejudice Aud. Sieur Paul Vachon a ses droicts Successifs Venant a la Succession de Sesd, Pere Et Mere, En raportant lad. rente, Car ainsi &c. le tout a esté Contenu Stipulé & accordé entre lesd, parties, lesquelles pour faire Insinuer ces presentes partout ou besoin sera, ont fait et constitué leur procureur Special & Irreuoicable le porteur d'jcelles luy en donnant pouuoir, & de lad. Insinuation Requerir acte pour Seruir aud. Sieur Paul Vachon en temps & lieu ce que de raison, Promettant &c. Obligeant &c. Renonceant &c. fait Et passé à Quebecq dans la salle du Seminaire, Lan mil Six cents Soixante & dix Sept, apres midy le dix Septiesme decembre, ez presences de Jean Marnay clerc & de Noël le Vasseur Menuisier, demeurants aud. Quebecq tesmoins qui ont signé avec lesd. Parties Et Notaire a la reserue de lad. Langlois qui a déclaré ne sçauoir Ecrire ny Signer de ce enquis Suiu.

^{ce} L'ordonn.

(signé) Paul Vachon

(signé) Noel LeVasseur

(signé) P Vachon (par.)

(signé) J Marnay (par.)

(signé) Becquet (par.)

Adresses / Addresses

Pour obtenir des renseignements généalogiques, communiquez avec notre généalogiste-archiviste :

To obtain genealogical information, contact :

Monsieur Daniel Vachon
58, des Castels
Lévis (Québec), G6V 2B7
Tél. : (418) 833-5418
Télé. : (418) 833-2262
Courriel : dorvac@mediom.qc.ca

Pour devenir membre de l'association, vous abonner au journal « Le Copechagnière », communiquez avec :

To become a member of the Association or subscribe to « Le Copechagnière » journal, contact :

Monsieur Léandre Vachon
1428, rue Bernier
Saint-Jean-sur-le-Richelieu (Québec) J2W 1G3
Tél. : (450) 349-6141
Courriel : lenvac@sympatico.ca

Pour envoyer vos textes à publier dans le journal, communiquez avec :

To submit news, articles, etc. for publication in « Le Copechagnière », contact :

Monsieur Éric Pomerleau
1625, rue de Courtemanche, app. 305
Québec (Québec) G1J 5K4
Tél. : (418) 666-1671
Courriel : pomerleau@iquebec.com

Pour demander tous renseignements, acheter des épinglettes, des cartes et des laminages du blason, des albums-photos, etc, adressez-vous à la présidente :

To enquire about all other information, to purchase pins, cards or laminated coat of arms, photo-albums, etc, contact our president :

Madame Francine Vachon
Association des descendants de Paul Vachon
(familles Vachon et Pomerleau)
385, rue Lockwell, app. 420
Québec (Québec) G1R 5J6
Tél. : (418) 522-8817
Télé. : (418) 522-8817

IMPORTANT : Dates de tombée du journal – Printing time of our journal

Afin de nous donner le temps de préparer le journal dans les délais que nous nous sommes fixés, nous devons avoir reçu vos envois au plus tard aux dates suivantes :

Septembre et mars : avant la fin de la deuxième semaine de chaque mois

Décembre et juin : avant la fin de la première semaine de chaque mois.

In order to allow us time to prepare the journal within our predetermined dates, we must receive your texts for the following dates :

September and march : before the end of the second week of each month.

December and june : before the end of the first week of each month

Nous attendons vos suggestions, vos articles et tous les textes que vous aimeriez voir paraître dans notre journal. Si vous hésitez, croyant que votre français ou votre anglais n'est pas ce que vous aimeriez qu'il soit, ne vous en faites pas, nous veillerons au grain. Tout le monde fait des erreurs. Le plus important, c'est de partager avec notre grande famille les petites histoires comme les grandes. On pourrait appeler cela « peindre notre fresque familiale avec les couleurs de la vie » Nous attendons donc de vos nouvelles.

We await your suggestions, yours articles and all texts you would like to see in our journal. It's important to share with our large family our small stories as well as the long ones. We could call this « to paint our family fresco with the colors of life ». We therefore await your news.